

標題

パナマ籍船の救命艇に関する特別要件

# ClassNK

## テクニカル インフォメーション

No. TEC-0974  
発行日 2013年11月20日

各位

パナマ政府より、2012年7月に発行された同政府通知(Merchant Marine Circular MMC-250)の救命艇用落下防止装置(FPDs)の装備要件について、同国籍船舶への FPDs の装備は非強制と通知されましたのでお知らせいたします。

なお、FPDs 装備要件の適用に関連する 2012年12月17日付けの ClassNK テクニカルインフォメーション No. TEC-0937 第2項は、本インフォメーションに置き換わりました。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

一般財団法人 日本海事協会 (ClassNK)

本部 管理センター 材料艀装部

住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)

Tel.: 03-5226-2020

Fax: 03-5226-2057

E-mail: eqd@classnk.or.jp

添付:

1. Merchant Marine Circular MMC-250

#### NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: [www.classnk.or.jp](http://www.classnk.or.jp))においてご覧いただけます。



## PANAMA MARITIME AUTHORITY

PanCanal Building  
Albrook, Panama City  
Republic of Panama  
Tel: (507) 501-5348  
jortega@segumar.com

### MERCHANT MARINE CIRCULAR MMC-250

---

**To:** Ship-owners/Operators, Company Security Officers, Legal Representatives of Panamanian Flagged Vessels, Panamanian Merchant Marine Consulates and Recognized Organizations (ROs).

---

**Subject:** Lifeboat Release and Retrieval System

---

**Reference:** Decree Law No. 7, SOLAS 74 as amended, Resolution MSC.317 (89), Resolution MSC. 320 (89), Resolution MSC. 321 (89), Circular MSC.1/Circ. 1392, Circular MSC.1/1393

---

1 The purpose of this Merchant Marine Circular is to inform all parties concerned with Panamanian flag ships about MSC.1/Circ. 1392 as well as the amendments to Regulation III/1.5 of SOLAS and to LSA Code Chapter IV/4.4.7.6, regarding lifeboat on-load release mechanisms.

2. Amendments to Regulation III/1.5 of SOLAS and to LSA Code Chapter IV/4.4.7.6, will enter into force on 1 January 2013. These amendments require that for all ships, the lifeboat on-load release mechanism, meets the new LSA Code requirements.

2.1 Ships constructed before 1 January 2013 (Existing Ships), fitted with lifeboat on-load release mechanism, shall meet the requirements of LSA Code 4.4.7.6.4 to 4.4.7.6.6 as amended by Resolution MSC.320 (89) after the first scheduled dry-docking after 1 July 2014 but not later than 1 July 2019.

3 This Administration would like to point out that, **all types** of existing lifeboat on-load release and retrieval systems **design** shall be reviewed, and the performance test witnessed by an Administration or by a Recognized Organization before 1 July 2013 in accordance with MSC.1Circ.1392. Failing to do so, shall result into the release and retrieval system to be considered as non-compliant and required to be replaced by a new lifeboat release and retrieval system, within the dates above mentioned (after the first scheduled dry-docking after 1 July 2014 but no later than 1 July 2019).

3.1 This Administration would like to clarify that:

.1 Existing ships fitted with off-load only release systems do not need to go through the evaluation process or replacement.

.2 This Administration will accept the results of evaluations carried out by other Administrations on types of existing lifeboat release and retrieval systems (as per information released on GISIS data base).

4 The Manufacturer, see definition in MSC.1/Circ.1392, needs to submit to an Administration, for evaluation, the types of existing on-load release and retrieval systems for which he is responsible, before 1 July 2013.

.5 If the lifeboat on-load release and retrieval system is deemed non-compliant after evaluation, the

Prepared by: Translator	Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief	Approved by: Compliance and Enforcement Chief
Control N°: F-RIN-04-01	Version: 03	Date: 06 July, 2011
		Page 1 of 2

Manufacturer has the option to modify and re-submit for evaluation. If the modification is approved, all ships continuing to use that type of lifeboat on-load release and retrieval system shall be modified in accordance to the specifications approved.

.6 Ship owners/operators should confirm with their manufacturers, that the type of lifeboat on-load release and retrieval system has been submitted for evaluation and be aware if it has been found compliant, non compliant or capable of being modified.

.7 Fall Preventer Devices (FPD's) should be employed as an interim risk mitigation measure for each existing lifeboat release and retrieval system until the system meets any of the requirements stated in the MSC.1/Circ.1392, Paragraph 6.1 to 6.5; and at the master's discretion.

4 The one-time follow up overhaul examination shall be carried out, on board in accordance with MSC.1/Circ.1392, by the Manufacturer or by one of their representatives.

4.1 The Owners/Operators shall ensure that the extent of wear, corrosion, erosion and any material degradation is verified, addressed, and a factual statement is issued by the Manufacturer to confirm this. This statement shall be retained on board.

5 Taking into account MSC.1/Circ.1393 on early implementation of the new SOLAS regulation III/1.5, this Administration highly recommends all parties concerned to take the appropriate actions, at the earliest opportunity.

**July, 2012**

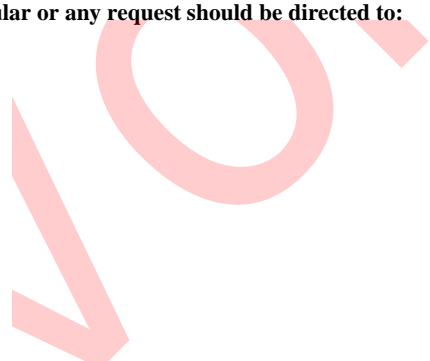
**Inquiries concerning the subject of this Circular or any request should be directed to:**

**Directorate General of Merchant Marine**

**Panama Maritime Authority**

**Phone: (507) 501-5006 or (507) 501-5050**

**Fax: (507) 501-5007**



<i>Prepared by: Translator</i>	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Approved by: Compliance and Enforcement Chief</i>	
<i>Control N°: F-RIN-04-01</i>	<i>Version: 03</i>	<i>Date: 06 July, 2011</i>	<i>Page 2 of 2</i>